

Noviembre 12, 2023

# Domingo XXXII del Tiempo Ordinario



**Dirección Física de la Misión:**

407 Ferry St., Dayton, OR 97114

**Dirección POSTAL de la Misión:**

445 N Maple St., Yamhill, OR 97148

**HORAS de Oficina:**

**Martes:** 5:30pm-8:30pm

**Miércoles:** 5:00pm-7:00 pm

**Teléfono de la Oficina:**

**503 - 864 - 2378**

**Nuestra Página Oficial:**

[stmartindayton.org](http://stmartindayton.org)

**E-mail:**

[sanmartindaytonor@gmail.com](mailto:sanmartindaytonor@gmail.com)

**Facebook:**

[San Martin de Porres Catholic Mission](#)

## STAFF DE LA MISIÓN:

**Pastor:**

Fr. Julio Torres

[jtorres@archdpdx.org](mailto:jtorres@archdpdx.org)

**Directora de Educación Religiosa:**

Mrs. Hortensia González

[hgonzalez@archdpdx.org](mailto:hgonzalez@archdpdx.org)

**Asistente Administrativa:**

Ms. Reina Martínez

E-mail: será asignado pronto

**Teléfono de Emergencia:**

(SÓLO en caso de **Peligro Activo de Muerte**):

**503-662-0006**

## **HORARIO DE MISAS:**

**Miércoles:** 7:00 p.m.

**Domingos:** 11:00am y 12:30pm

## **HORA SANTA:**

**Martes:** 7:00p.m.— 8:00p.m.

## **CONFESIONES / CONFESSIONS:**

**Martes:** 7:00 p.m. – 8:30p.m

Saint Martin de Porres Catholic Mission

## Misión Católica San Martín de Porres

Una iglesia 100% Católica en unidad con:



*La Comunidad Católica de la Misión de San Martin de Porres es una Iglesia en Crecimiento que busca responder al llamado de Cristo a hacer discípulos y testigos suyos en el mundo. En la medida de nuestra posibilidades queremos acercarnos a nuestro Señor por medio de los Sacramentos, la Vida de Oración, y la Unidad de nuestros fieles en un fiel rebaño suyo.*

**Consejo Pastoral:** María Martínez, Martin López, Mario Pérez, Jesús Hernández, Ramon Vargas, Rosalba Sandoval, y Celia Velázquez.

**Consejo Administrativo:** María Nava, Reinaldo García, María G. Gómez, Alejandra Vargas, Teresa Medina, y Gilberto González.

# Calendario y Eventos de la Misión de San Martín de Porres

**DOMINGO, Noviembre 12 - Semana XXXII del T.O.**

**MISAS: 11:00am & 12:30pm**

9:30am (KH) **Clases de Catecismo para Niños** [1ra Comunión]  
 9:30am (Ig) \* **Clases de Padres de los Niños/as 1raCom.**  
 9:45am-10:45am. (Ig) Ensayo de Coro  
 11:00am-2:00pm (KH) \* Ventas de Comida.

**LUNES, Noviembre 13**

6:00pm-8:30pm Clases de R.I.C.A.

**MARTES, Noviembre 14**

**Hora Santa: 7:00pm // Confesiones: 7:00pm**

5:30pm-8:30pm Oficina Abierta.

**MIÉRCOLES, Noviembre 15**

**Santo Rosario: 6:30 pm. // Misa del Día: 7:00pm.**

\* **Misa de Sanación** los Primeros Miércoles de Mes

5:00pm-7:00pm. \* Horas de Oficina.

8:00pm-9:30pm. (KH) \* **TALLER PARA CATEQUISTAS Y EVANGELIZADORES.**

**JUEVES, Noviembre 16**

6:30pm.-8:10pm (KH): \*\* Grupo de los Jóvenes de Confirmación.

6:30pm.-8:10pm (Igl): \*\* \* **Clase para los Papas de los Jóvenes confirmación.**

**VIERNES, Noviembre 17**

Por la tarde: Grupo de Limpieza de la Iglesia (Ig/KH)  
 7:00pm-8:30pm (KH) \* Grupo Apóstoles de la Palabra.

**SABADO, Noviembre 18**

11:00am y 1:00pm Horarios para Sacramentos y Celebraciones Litúrgicas Especiales.

3:00pm-4:30pm (Ig) Ensayo de Coro.

**DOMINGO, Noviembre 19 - Semana XXXIII del T.O.**

**MISAS: 11:00am & 12:30pm**

9:30am (KH) **Clases de Catecismo para Niños** [1ra Comunión]  
 9:30am (Ig) \* **Clases de Padres de los Niños/as 1raCom.**  
 9:45am-10:45am. (Ig) Ensayo de Coro  
 11:00am-2:00pm (KH) \* Ventas de Comida.

## Misa del Día de Acción de Gracias

**Jueves 23 de Noviembre — 11:00 a.m.**

\*\* Puedes traer Un Ingrediente de tu Cena de Acción de Gracias para ser Bendecido.

\*\* Recuerda llevar la Oración que se dará en ese Día. Junto con el Pan Bendito.

## Sorteo en Beneficio del HAC de la Iglesia

**Jueves 23 de Nov. (en Thanksgiving Day)**

Al Finalizar la Misa...Tendremos un Sorteo de Varios Premios: \$500, TV 50", Freidora, etc. Buscamos **Actualizar Nuestro HAC Sytem de la Iglesia**. Estaremos al final de las Próximas Misas Ofreciendo Boletos. ¡¡Gracias por tu Apoyo!!.

## Unámonos en Oración por:

**Oración especial:** Por los Veteranos de las Fuerzas armadas de los E.U.A. Por los LA PAZ en el Medio Oriente. Por las personas que sufren a causa de los Desastres Naturales.

**Salud:** De Nuestros Enfermitos.

**Eterno Descanso:** Los Difuntos de la Guerra en Medio Oriente. Los Difuntos del Huracán Otis. Por Nuestros Difuntos.

## RECORDATORIOS:

Para poder Recibir cualquier Sacramento, o Misa de XV añera **SE DEBE ESTAR REGISTRADO EN LA MISIÓN DE SAN MARTIN DE PORRES**, Además de cumplir con los Requisitos de cada Programa o Sacramento.

Para **Preguntas acerca de Trámites** para los diversos Sacramentos, Catecismo, Boletas, etc. **Favor de venir los días de Oficina**, y NO PREGUNTAR en el Domingo, para que tengas la información correcta.

Los días de **BAUTIZOS** son los Últimos Sábados de Cada Mes a las 11:00a.m. Las **XV añeras** se celebraran SOLO los Últimos Sábados de Mes a la 1:00p.m.

Hay un **Horario para las Confesiones...** ¡¡Gracias por respetarlo!! Si quieres hablar con el Sacerdote porque tienes alguna **Necesidad Espiritual o Pastoral** más específica, por favor LLAMA por Teléfono y dejar tu mensaje claro, con tus datos, o manda un correo electrónico y te contactaremos tan pronto sea posible.

Si tienes un ser querido en **inminente peligro de Muerte** y deseas contactar al Sacerdote llama al Número para Emergencias que esta al frente de este Boletín y deja un mensaje CLARO y DESPACIO: Da tu Nombre y Apellido, Repite DOS VECES tu Número de Celular, y Da el Nombre del Paciente o la Persona en Necesidad Grave y su dirección (Hospital y/o número de Cuarto). **¡¡No esperes al último momento!!** cuando el doctor diga que ya no hay nada que hacer y no puedas conseguir un sacerdote para que le administre los Sacramentos para tu ser querido. Recuerda que cada vez hay menos sacerdotes y tienen diversas actividades por hacer.

Para la CELEBRACIÓN de una **MISA de FUNERAL**, es muy importante **HACER una CITA o LLAMAR LO MÁS PRONTO POSIBLE** a la Iglesia para poder Organizar lo Necesario para tener una Misa Digna y poder tener algunos voluntarios

## Pedimos tú APOYO

**Para Cuidar y Respetar nuestro Templo. Por Favor...**

\*\* NO MASTIQUES CHICLES dentro del Templo.

\*\* No dejes Basura; Ni Traigas alimentos o bebidas.

\*\* APAGA tu CELULAR o Qúitate el Sonido.

\*\* Si hay Niños/as muy inquietos, te pedimos que los llesves al espacio designado para ellos, o puedes ir al salón.

Muchas gracias por ayudar a los demás a tener un espacio limpio y tranquilo para orar y participar en nuestras celebraciones.

## Nuestra Señora de Guadalupe 2023

**Virgen Peregrina, "ROSAS" para la Virgen, y su Celebración.**

\*\* Hay UNA imagen de N.S. de Guadalupe, de parte de esta Misión de San Martín de Porres, que esta VISITANDO los hogares por 40 días.

\*\* El día 12 de Dic. tendremos Boda (s) y Bautizos de Niños (-6yo) que son las «Mejores Rosas» que podemos darle a nuestra Madre María.

>> Mientras llega este día, necesitamos Tu APOYO en varias formas, para celebrar esta Fiesta, pero más aún Necesitamos Voluntarios Guadalupanos. Informes: Sra. María Nava.



# Actividades Especiales

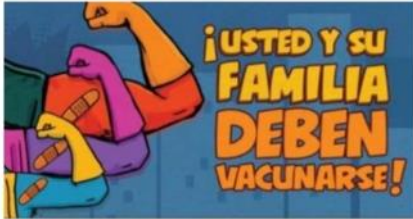
## Hillsboro Medical Center—¡Salud! Services

Asistencia con programas de salud a trabajadores de viñedos y bodegas y sus familias.

## 2023 Clínicas de Vacunación contra la Influenza

Servicios gratuitos desde los 14 años de edad en adelante.

Tendremos cantidad limitada de vacunas de Covid-19, por favor llámenos para reservar sus vacunas.



Horario:

|                              |                |                                                               |
|------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------|
| Martes 14 de Noviembre, 2023 | 10:00am-2:00pm | Mision San Martin de Porres<br>405 Ferry St, Dayton, OR 97114 |
|------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------|

Por favor llámenos al 1-888-740-4278 si tiene preguntas o necesita asistencia.

## PROMOTORES DE LA SALUD:

Tenemos **FECHAS DE JORNADAS** de **SERVICIOS DE SALUD**.

**Informes con: Sr. Jaime Flores.** Estas son las Actividades:

**CLINICAS DENTALES DE LIMPIEZA:** \*\* Noviembre 16.

**CLINICA DE VISION:** \* Diciembre 1.

**Continúa Pláticas XV añeras: 5ta. de 7 Clases Ininterrumpidas: Sábado, Nov 18, 2023. Horario: 10am-12:30pm**

**Pláticas PRE-Matrimoniales: Serie de 12 Clases Ininterrumpidas: Sábado, Nov 18, 2023. Horario: 5pm-7pm.**

«Te Esperamos» \*\*\* Pide Informes en Persona en la Oficina.

## Buscamos Donantes de Ingredientes y Voluntarios para Nuestra Cocina

En medio de esta economía tan cambiante buscamos una Estabilidad Económica. Gracias a tu Generosidad estamos en este camino. En este Propósito Seguimos Necesitando Donantes de Ingredientes y Voluntarios para la Cocina ¡Gracias por tu apoyo!

# Nuestros Ministerios y Grupos

\*\*\* Llama o envía un correo electrónico a la (s) persona (s) de contacto del grupo al que deseas pertenecer. ¡¡Seamos más activos en nuestra vida de iglesia y hagamos realidad el Reino de Dios!!

## VENTAS DE COMIDA para Ayuda de la Misión.

Es un Conjunto de Grupos de Mujeres y Hombres que cocinan Ricos Alimentos los Días Domingos para Ayudar a Recaudar Fondos para los Gastos Corrientes de la Misión. **¡¡Puedes Ayudar Cocinando los Días Domingos o Donando Ingredientes de Alta Calidad para la Elaboración de Alimentos!!** Persona de Contacto: **Teresa Medina; 503-899-5789 o medinateresa@outlook.com**

## PROMOTORES DE SALUD

Este es un grupo que Coordina la Promoción de Servicios Médicos en Nuestra Misión o en el área cercana a Dayton, OR. Los Voluntarios de este grupo practican como Obra de Misericordia el Ayudar a las Personas a Acceder a Servicios de Chequeos de la Vista y Dentales entre otros. Estos Servicios son gratuitos para las personas de escasos recursos económicos. Persona de contacto: **Jaime Flores; 503-857-9076 o jaimeflores7@live.com**

## GUADALUPANOS

Este es un Grupo de Mujeres y Hombres que coordinan las Actividades en la Parroquia y en las Casas durante las Fiestas de San Martín y Nuestra Señora de Guadalupe. Ellos se encargan de Coordinar juntos con los Otros Grupos la Decoración y otras tareas de estas Fiestas. Persona de contacto: **María Nava; 971-237-5156 o maria\_nava@frontier.com**

## APÓSTOLES DE LA PALABRA

Este es un grupo que estudia la Palabra de Dios en las Escrituras y ofrece oraciones a Dios. Se reúnen todos los Viernes, de 7:00 p.m. a 8:30 p.m., en el Kennard Hall. Personas de contacto: **Gustavo Martínez; 971-329-7515 o apostold5@gmail.com & María Martínez; 503-662-4868 o martinezm97@frontier.com**

## DIVINO NIÑO

Este es un grupo dedicado a promover la Devoción al Divino Niño Jesús. Se reúnen para alabanza y adoración, y también llevan la Imagen del Niño Jesús de casa en casa cada mes. Persona de contacto: **Reynaldo García; 971-241-2058 o reynaldogarcia75@yahoo.com**

## Además RECUERDA que...

SIEMPRE puedes ser parte de algún **Ministerio de la Iglesia** especialmente en la **LITURGIA** tales como: **Ministro Extraordinario de la Sagrada Comunión, Catequista, o Asistente de Catequista de Niños o Jóvenes, Coro, Lectores, Monaguillos, o Sacristán.**

TAMBIÉN hay Cosas Prácticas en las que nos puedes Apoyar como: **Limpieza, Mantenimiento, etc.**

Contacta a los Coordinadores de Cada Ministerio o Grupo o pide informes en la oficina.



# Acerca de Sacramentos, Misas, y Otros.

## BAUTISMOS:

Lo más importante a recordar: «**ES MAS IMPORTANTE EL BAUTISMO de los Niños que los compadrazgos**». Es decir, **Hay Requisitos** que se tienen que cumplir; es muy importante recordar que, **quienes vayan a ser padrinos DEBEN SER PERSONAS IDÓNEAS**, que vivan su Fe, y estén en Gracia de Dios: si son dos personas, deben estar Casados por la Iglesia, si es una persona soltera, que no viva en unión libre con alguien y que tenga su Confirmación y mayor de 16 años. Los Papás y los Padrinos son personas **deben presentar** los **Documentos Necesarios** que se le pida en la Oficina.

Además, deben **Asistir** a **TODAS las Pláticas Pre-Bautismales** (3 en total, los sábados a las: \_\_\_\_); y Seleccionar cuál **Último Sábado de Mes** (11am) quieren hacer los **Bautizos**. Persona de Contacto: **Miguel & Teresa Medina**. [medinateresa@outlook.com](mailto:medinateresa@outlook.com), 503-899-5789.

## MATRIMONIOS:

Lo más importante: **NO HAGAS PLANES por adelantado**, ni apartes el Salón, los Grupos Musicales, Boletos de Avión para familiares, etc. etc. \*\*\* Lo Primero que tienes que hacer es **Hacer una Entrevista con el Sacerdote lo más pronto posible, al menos 6 meses antes de la Boda**, para ver la situación de los Novios, ver los Sacramentos que tienen y cuales les faltan, y tener disponible sus Documentos. Recuerda que... "Papelito Habla".

Recuerda que tienes que **Proveer TODA la Documentación** que se Pide a la Oficina, y **TOMAR TODAS las 12 Clases Pre-Matrimoniales**, sin ausencias. **Hay Sólo Dos Temporadas de Clases en el año**. (sábados 5pm a 7pm). Persona de Contacto: **Norma Hernández**, [nor13ladino@gmail.com](mailto:nor13ladino@gmail.com), 503-519-0979; y **Jesús Hernández**, [13jesushernandez@gmail.com](mailto:13jesushernandez@gmail.com)

## PRIMERAS COMUNIONES:

Favor de Contactarse con la Sra. Hortensia González, quien es la Directora de Educación Religiosa y Asistente en Nuestra Oficina. Ve la primera hoja de este boletín.

## GRUPO de JOVENES y GRUPO de CONFIRMACIÓN:

Favor de Contactarse con la Sra. Hortensia González, quien es la Directora de Educación Religiosa y Asistente en Nuestra Oficina. También con el Sr. Jaime Flores quien nos apoya con el Grupo de Jóvenes. Para más Información ve la primera hoja de este boletín.

## MISA de FUNERAL:

Para la celebración de una **Misa de Funeral** y **ANTES de Hacer Arreglos Definitivos en Fechas y Hora**, es **MUY IMPORTANTE acercarte PERSONALMENTE a la iglesia**, o HACER una llamada, para poder **TENER UNA REUNIÓN DE LA FAMILIA CON EL SACERDOTE**. Si llamas, por Favor: Deja un mensaje CLARO y DESPACIO: Danos tú Nombre y Apellido, Repite DOS VECES tu Número de Celular, y Da el Nombre de la persona Fallecida. \*\* Si ya estás trabajando con una Casa Funeraria deja también esta Información. Todo esto es esencial para poder Organizar una Misa Digna y poder tener algunos voluntarios disponibles.

## PRESENTACIONES de NIÑOS /AS:

Favor de Contactarse en la Oficina al menos una semana antes de que se desee hacer la presentación de niños.

## PARA las INTENCIONES en la MISA:

Llegar **PERSONALMENTE** a la Oficina y en sus Horarios; Dar la información necesaria a la Secretaria. Si es algo de Último Minuto o Urgente, buscar al Sacristán 20 minutos antes y Dar la Información que se le pida.

## QUINCEAÑERAS:

**MUY IMPORTANTE: No Esperes a que tu Hija ya tenga 14 años y a pocos meses de sus XV años. Si tu hija ya tiene 13 años es el perfecto tiempo para empezar a planear hacia este hermoso día. Es mejor que NO HAGAS PLANES por adelantado**, ni apartes el Salón, los Grupos Musicales, Boletos de Avión para familiares, etc. etc. \*\*\* Lo Primero que tienes que hacer es **Acercarte a las Oficinas de la Iglesia para Pedir Información**. Primero lo de Dios, luego lo del Mundo.

En San Martín de Porres, las Misas para Quinceañeras son Celebradas **Sólo Últimos Sábados de Mes**. Y **son Grupales** (Max. 4 quinceañeras en la misma Misa). Para Tener esta «**Oportunidad**» de Celebrar la **Misa de XV años: Hay que cumplir con algunos Requisitos**. En Especial **ser parte del Grupo de Confirmación o del Grupo de Jóvenes, y Asistir TODAS LAS 7 PLATICAS** (sin Ausencias) para: las **Quinceañeras, sus Chambelanes, los Papas, y los Padrinos**.

Hay **Dos Temporadas al Año** de Pláticas y Son por lo Regular los días **Sábados de 10:00am a 12:30pm** en Kennard Hall. Favor de Hablar directamente con el Sacerdote o la Sra. Hortensia. Tal vez te parezcan muchos requisitos o te desanimes, pero **te garantizamos que es lo mejor para el futuro de tu hija**, su familia, y de los jóvenes que la acompañaran, ¡¡Gracias por Preocuparte de la Formación Cristiana de Nuestros Jóvenes!!



## COMUNION A LOS ENFERMOS GRAVES:

Muy Pronto Organizaremos Un Grupo de Laicos (y que son MESC) para que se encarguen de llevar la Sagrada Comunión los Días Domingos o Martes a los Enfermos Graves que están ya en cama (y que son parte de Nuestra Misión). Mientras tanto puedes contactarse en la Oficina si deseas que tu enfermo grave este en la Lista de Rutas.